

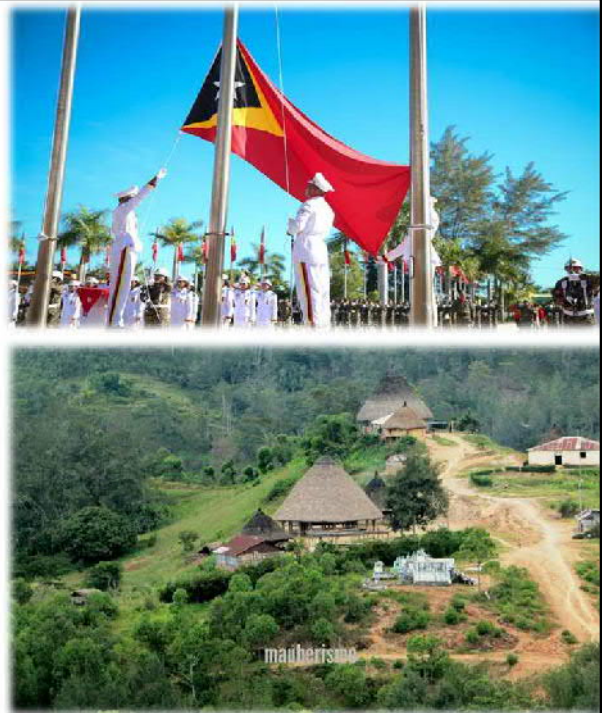
**REJISTRASAUN RAI
IHA TIMOR-LESTE**
Analiza ba Impaktu
husi SNC

Rede Ba Rai

Ekipa Legal
Ekipa Terrenu
Ekipa Monitorizasaun

TLSA-Portugal

Mariano Ferreira, La'ó Hamutuk



Bele asesu Relatóriu Peskiza kompletu



Ho Lingua:

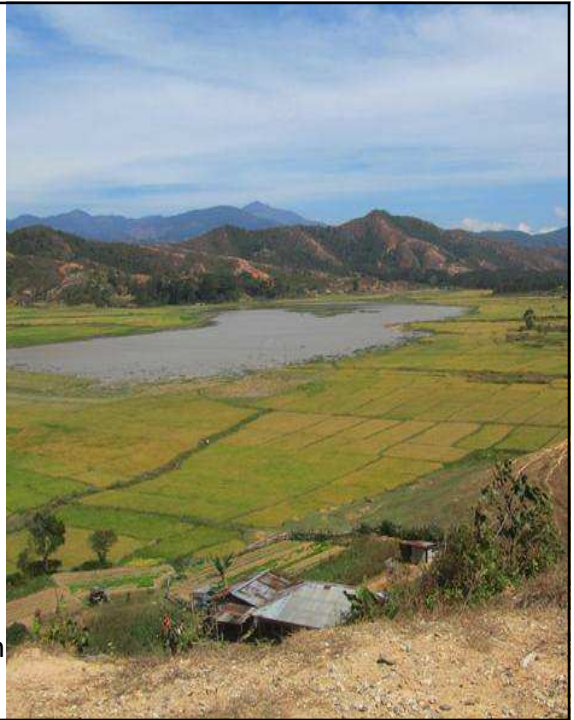
Tetum, Portuguese, Ingles

www.redebarai.org

www.laohamutuk.org

OUTLINE

- Introdusaun
- Objetivu peskiza
- Metodolojia
- Konteúdu Relatóriu
 1. Administrasaun rai iha Timor-Leste
 - Istória rejistrasaun rai
 - Baze legal ba rejistrasaun rai
 - Prosesu rejistrasaun etapa ba etapa
 2. Analiza ba SNC nia Kualidade servisu
 - Informasaun ba públiku no komunidade
 - Oinsá SNC nia avizu legal sira
 - SNC Transparente ka lae?
 - Oinsá Feto nia partisipasaun iha prosesu
 - Oinsá grupu vulneravel sira nia partisipasaun
- Rekomendasaun



INTRODUSAUN





OBJETIVU PESKIZA

1. Atu hatene kona ba esperiência comunidade iha prosesu rejistrasaun rai
2. Hakarak hatene saida mak vantajen no dezvantajen husi projetu SNC
3. Buka hatene impaktu rejistrasaun rai ba comunidade no oinsá partisipasaun ema vulneravel sira (feto, ferik, katuas, ema ho defisiénsia no oan kiak sira).

METODOLOJIA

- Análiza legal
- Pedidu Asesu Dokumentu
- Estudu Kazu Kle'an iha Covalima
- Monitorizasaun ba Publikasaun Mapa (Munisipiu 9, Area Kolesaun 122)
- Monitorizasaun ba Enkontru Públiku (15)
- Analiza ba Deklarasaun (10,652)
- Entrevista (54)



ADMINISTRASAUN RAI IHA TIMOR-LESTE

- Konseitu rejistrasaun rai no Administrasaun Rai
- Vantajen rejistrasaun rai
- Dezvantajen rejistrasaun rai



ISTÓRIA REJISTRASAUN RAI IHA TIMOR-LESTE

1. Rai lisan (rai husi uma lisan),
ou “Rai adat”
2. Administrasaun rai Governu koloniál
Portugal no Okupasaun Indonesia
3. Timor-Leste Ukun Rasik An
 - Depois Lei 1/2003
 - Ita Nia Rai (2008-2012)



PROGRAMA SNC

- Kompañia privadu rua:
 - GMNH (Timor-Leste),
 - ARM-APPRIZE (Portugal)
- \$57.2 millaun
- Fó kontratu direta tuir rezolusaun governu 28/2013.



BAZE LEGAL BA PROESU REJISTRASAUN RAI

Lejislauun sukat rai	Naran
Lei 1/2003	Rejime Juridiku kona-ba soin metin iha fatin: Parte I
Dekretu lei 27/2011	Rejime atu Regula Nain ba Ben Imóvel ne'ebé la iha disputa
Diploma Ministérial 16/2011	Prosesu sukat rai (levantamentu Kadastral)
Diploma Ministérial 23/2011	Prosesu konversaun deklarasaun (Dip. Komplementar)
Diploma Ministérial 45/2016	Prosesu sukat rai
Diploma Ministérial 46/2016	Kadastru Nasional Propriedade
Lei 13/2017	Rejime espesial titularidade bein imovel
Dip. Minist. 15/2018	Prosesu Atualizasaun dadus Kadastru
Lei 10/2011	Kodigu Sivil

Artigu xave balun iha lei 13/2017

Artigu 4	Igualdade ba direitu sira (Direitu hanesan ba mane no feto)
Artigu 5	Devér hodi respeita grupu Vulneravel sira
Artigu 23	Estabelese Konseitu Zona Protesaun Komunitária
Artigu 27	Estabelese konseitu Propriedade komunitária
Artigu 29-35	Regula Prosesu Kadastru nasional
Artigu 32.3	Ema hotu iha direitu livre atu hatama deklarasaun
Artigu 32.7	Deklarasaun ba tituláridade hamutuk entre feen no la'en

PROSESU REJISTRASAUN RAI



Figura 1: Prosesu Rejistrasaun Rai tuir lei Timor-Leste

ANALIZA BA SNC NIA KUALIDADE SERVISU



INFORMASAUN BA PUBLIKU MENUS

*Em a barak nafatin la komprende
konsekuénsia jurídiku ba ema ne'ebé la
partisipa iha registrasaun rai*

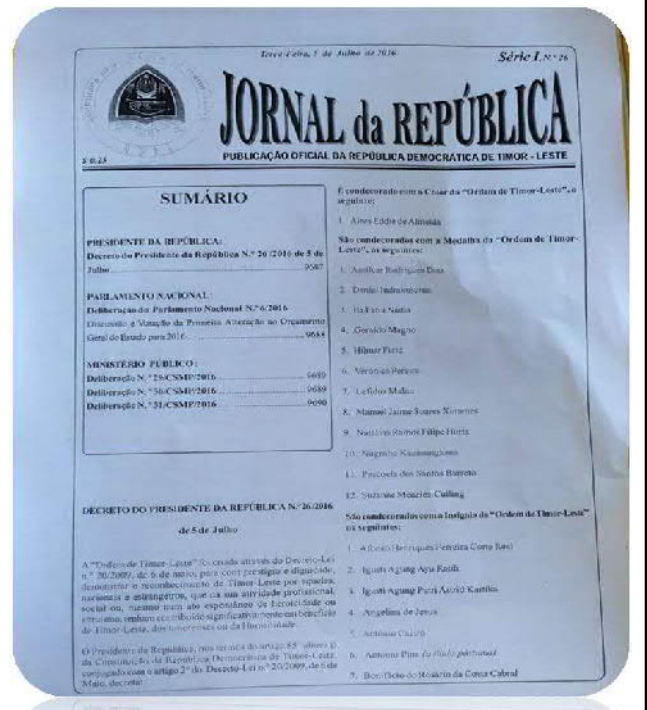
1. Ema barak la partisipa iha enkontru komunitária
2. SNC nia aprejentasaun la kompletu no komplikadu
3. SNC ninia matéria no publikasaun menus informasaun xave



AVIZU LEGAL

SNC nia rejistrasaun rai la kumpre rekezitu legál kona-ba avizu legal iha Jornal da República.

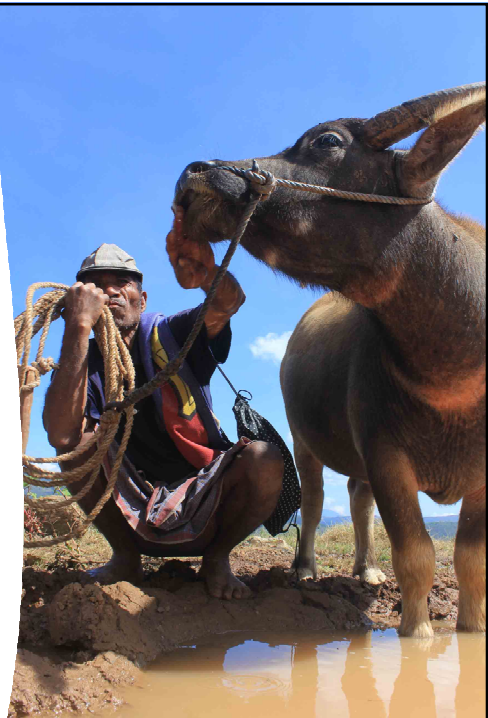
- SNC halo ona rejistrasaun molok publika avizu ofisiál.



PROGRAMA SNC MENUS TRANSPARENSIA

Programa SNC menus transparénsia no akuntabilidade nune'e mós iha risku hodi halakon ema nia direitu nain ba rai.

- Entrega kontratu la transparente
- Prosesu avaliaun ba rezultadu programa la klaru
- Informasaun kona-ba programa SNC ninia lala'ok taka ba públiku
- La fahe informasaun regular kona-ba rezultadu servisu SNC nian.



IMPAKTU BA FETO

SNC laiha mekanizmu forte atu asegura fetu nia partisipasaun iha prosesu rejistrasaun rai (la sensivel ba Jéneru)

- Feto dala barak hasoru diskriminasaun iha parte oioin inklui iha prosesu rejistrasaun rai.
- Lei Timor-Leste fó protesaun barak ba fetu nia direitu.
- SNC viola no la kumpre Konstituisaun no Lei 13/2017 tanba la promove no la proteje fetu nia direitu iha prosesu rejistrasaun rai.



IMPAKTU BA GRUPU VULNERAVEL

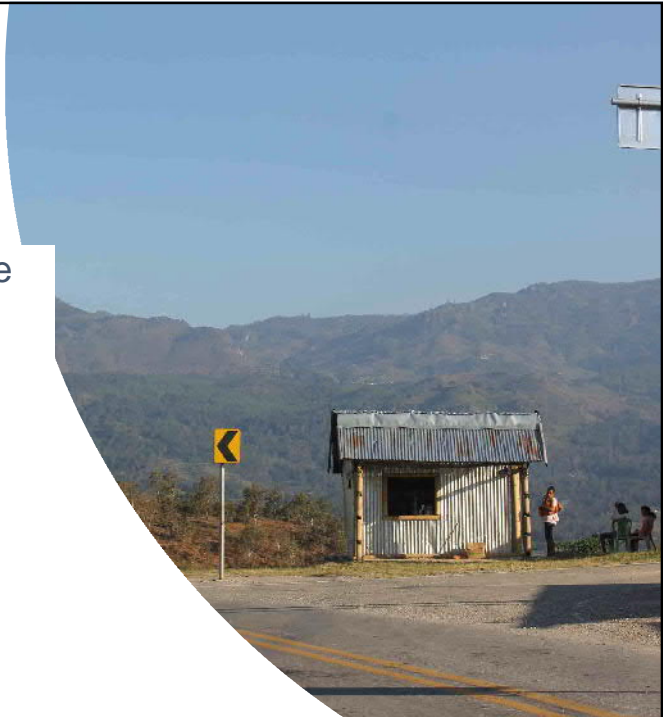
Bainhira ema laiha informasaun, nia la bele participa hodi halo deklarasaun entaun risku boot ba nia atu bele lakon nia rai.

- Lei fó protesaun spesiál ba grupu vulneravel atu hetan konsiderasaun spesiál
- SNC viola prinsipiu hirak ne'e tanba la foti medida spesiál atu asegura grupu vulneravel sira nia asesu ba prosesu.



REJISTRASAUN RAI NE'EBE SNC HALO KUALIDADE KA LAE?

- Iha problema barak ho kualidade prosesu registrasaun rai ne'ebé implementa husi SNC
- SNC fokus ba kuantidade duke kualidade
- La iha avaliasaun ka auditoria independente ba prosesu no servisu SNC



REKOMENDASAUN

1. Governu tenke halo avaliasaun klean ba SNC nia servisu. Avaliasaun tenke nakloke no independente hodi investiga asesu ba prosesu registrasaun rai, kualidade de dados, impaktu ba ema vulneravel, impaktu ba rai lisan no oinsa sustentabilidade husi prosesu.
2. Prosesu registrasaun rai tenke independente, transparente, promove igualdade, ema hotu tenke asesu ba prosesu, no protesauun maka'as ba rai lisan.
3. Husu ba instituisaun sira hanesan: CAC, PDHJ, SEPI, Defensor Públiku) atu halo investigasaun ketak ba impaktu husi prosesu sukat rai.

